

CALENDARIO DE LAS MAREAS

2023

DEL SUR DE CALIFORNIA PARA



2023 TIDEBOOK

CALENDARIO DE LAS MAREAS



TABLA DE CONTENIDOS

Instrucciones.....	2
ENERO - JUNIO calendarios de mareas	3-8
Gestión de aguas negras.....	9
Servicios móviles de bote a bote.....	10-11
Límites legales para el vertimiento de residuos de botes ..	12-13
Áreas Marinas Protegidas.....	14-17
Mapas de puertos con servicios ambientales.....	18-36
JULIO - DICIEMBRE calendarios de mareas	37-42
Calendario 2023/2024.....	43
2023 amaneceres y atardecers.....	44

THE TIDEBOOK COMPANY

PRINTS *of* TIDES

P.O. Box 2813 • Tybee Island, GA 31328 • 912-472-4373
www.tidelog.com info@tidelog.com

©2022 Pacific Publishers, LLC D/B/A The Tidebook Company
PRINTED IN THE U.S.A.

AVISOS IMPORTANTES: El navegante debe ser advertido de que durante las épocas en que las condiciones meteorológicas difieran de lo que se considera medio para la zona, se observarán las correspondientes diferencias entre las alturas de marea pronosticadas y las realmente observadas. Generalmente, los vientos prolongados de tierra o una presión barométrica baja pueden producir mareas más altas que las previstas, mientras que lo contrario puede dar lugar a mareas más bajas que las previstas. En épocas de mareas tormentosas o cuando son inminentes condiciones meteorológicas extremas, sería prudente que el navegante se mantuviera atentamente informado por las previsiones meteorológicas locales en lo que se refiere a los efectos sobre los niveles de las mareas.

DATUM DE ALTURA: El datum a partir del cual se registran las alturas previstas es el mismo que el utilizado para las cartas de su localidad. Para la costa del Pacífico de los EE.UU. (incluyendo Alaska y Hawaii) ese datum es Mean Lower Low Water (MLLW).

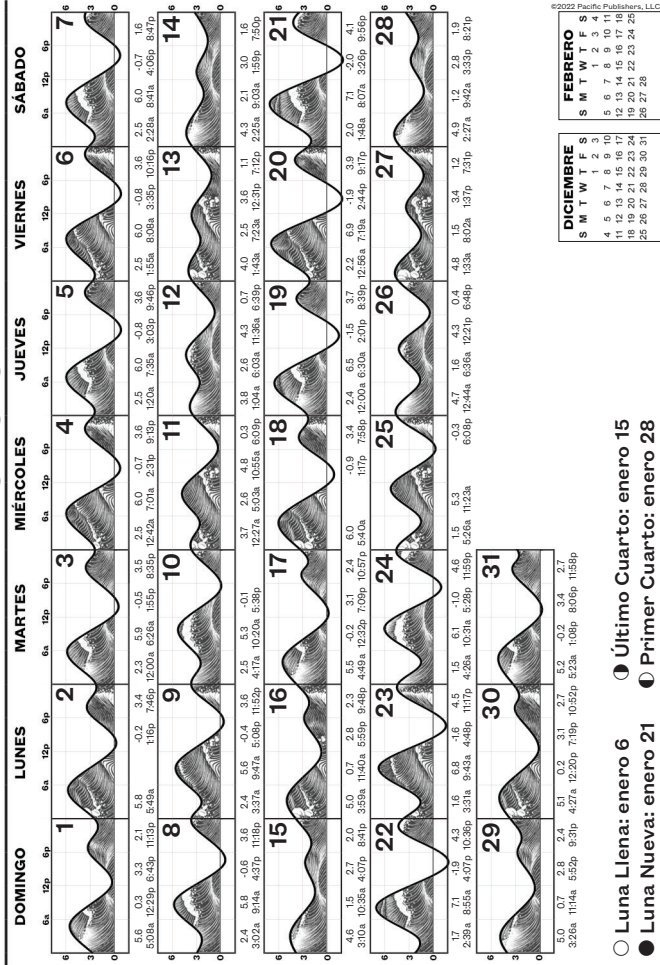
HORARIO DE VERANO EN EL PACÍFICO: Todas las tablas están corregidas para el horario de verano.

NO SE GARANTIZA, EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, LA EXACTITUD DE LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE FOLLETO.

La información sobre mareas se ha obtenido de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA). Las personas que utilicen este folleto también deben consultar las fuentes originales, incluidas las cartas y tablas publicadas de la NOAA.

NOTA: El intervalo en las páginas siguientes es Alto/Bajo, la línea sólida representa un ajuste de curva entre los valores alto y bajo y aproxima los segmentos entre ambos.

ENERO 2023



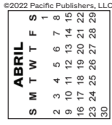
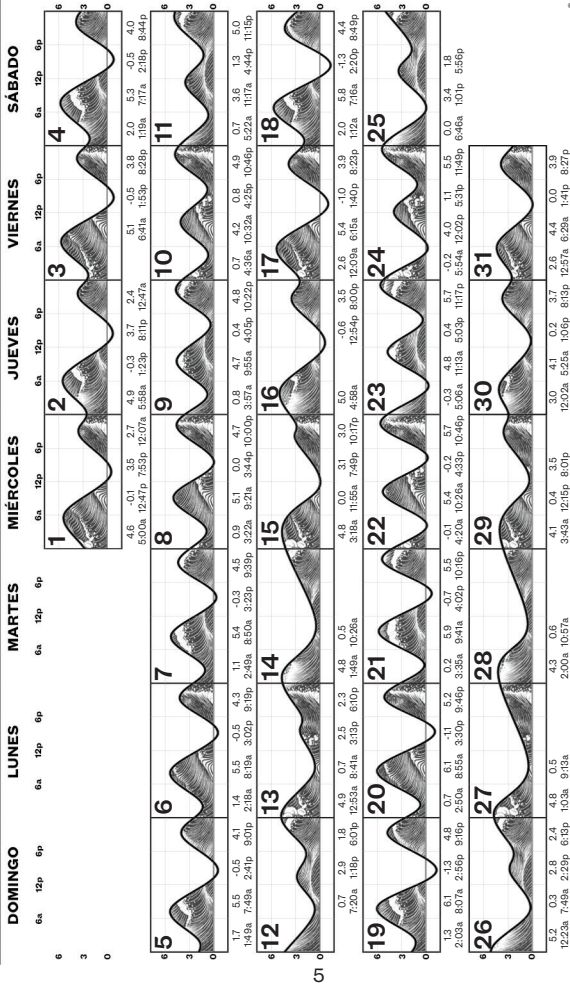
©2022 Pacific Publishers, LLC

DICIEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4		
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRERO						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

- Luna Llena: enero 6 ○ Último Cuarto: enero 15
- Luna Nueva: enero 21 ● Primer Cuarto: enero 28

MARZO 2023



○ Luna Llena: mar 7 ○ Último Cuarto: mar 14
 ● Luna Nueva: mar 21 ○ Primer Cuarto: mar 28

ABRIL 2023

DOMINGO

LUNES

MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO

6a 12p 6p

6a 12p 6p

6a 12p 6p

6a 12p 6p

6a 12p 6p

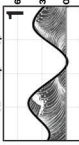
6a 12p 6p

6a 12p 6p

6

3

0



6

3

0



6

3

0



6

3

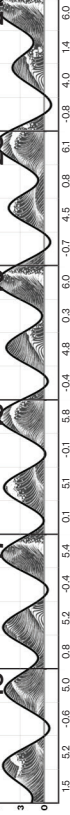
0



6

3

0



6

3

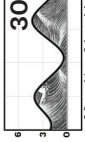
0



6

3

0



2023 Pacific Publishers, LLC

MARZO	MAYO
S M T W T F S	S M T W T F S
5 6 7 8 9 10 11	1 2 3 4 5 6
12 13 14 15 16 17 18	7 8 9 10 11 12 13
19 20 21 22 23 24 25	14 15 16 17 18 19 20
26 27 28 29 30 31	21 22 23 24 25 26 27
	28 29 30 31

MARZO	MAYO
S M T W T F S	S M T W T F S
5 6 7 8 9 10 11	1 2 3 4 5 6
12 13 14 15 16 17 18	7 8 9 10 11 12 13
19 20 21 22 23 24 25	14 15 16 17 18 19 20
26 27 28 29 30 31	21 22 23 24 25 26 27
	28 29 30 31

- Luna Llena: abr 5 ● Último Cuarto: abr 13
- Luna Nueva: abr 19 ● Primer Cuarto: abr 27

MAYO 2023

DOMINGO

LUNES

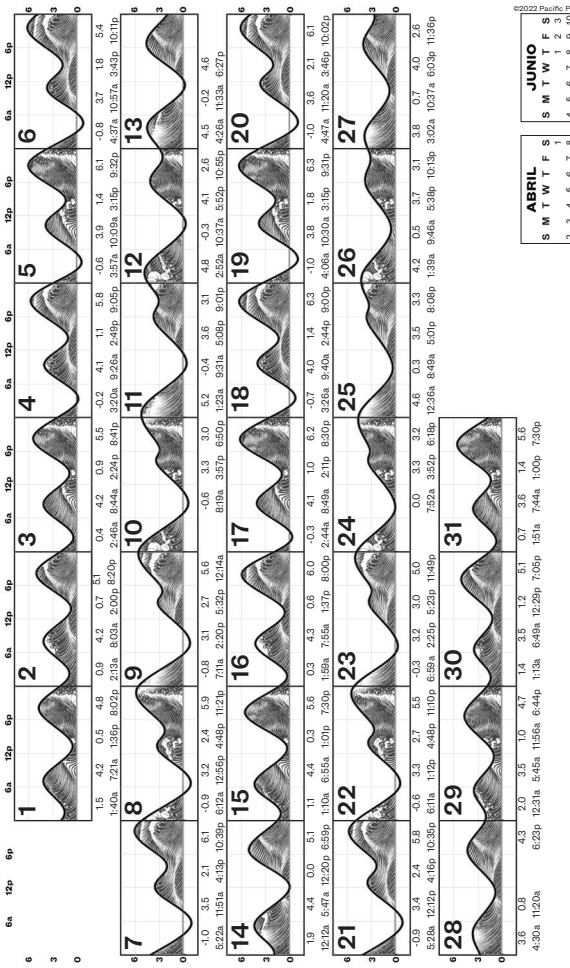
MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO



ABRIL						
S	M	T	W	T	F	S
		2	3	4	5	6
		7	8	9	10	11
		12	13	14	15	16
		17	18	19	20	21
		22	23	24	25	26
		27	28	29		
		30				

JUNIO						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
		6	7	8	9	10
		11	12	13	14	15
		16	17	18	19	20
		21	22	23	24	25
		26	27	28	29	30

- Luna Llena: mayo 5
- Luna Nueva: mayo 19
- Último Cuarto: mayo 12
- Primer Cuarto: mayo 27

JUNIO 2023

DOMINGO

LUNES

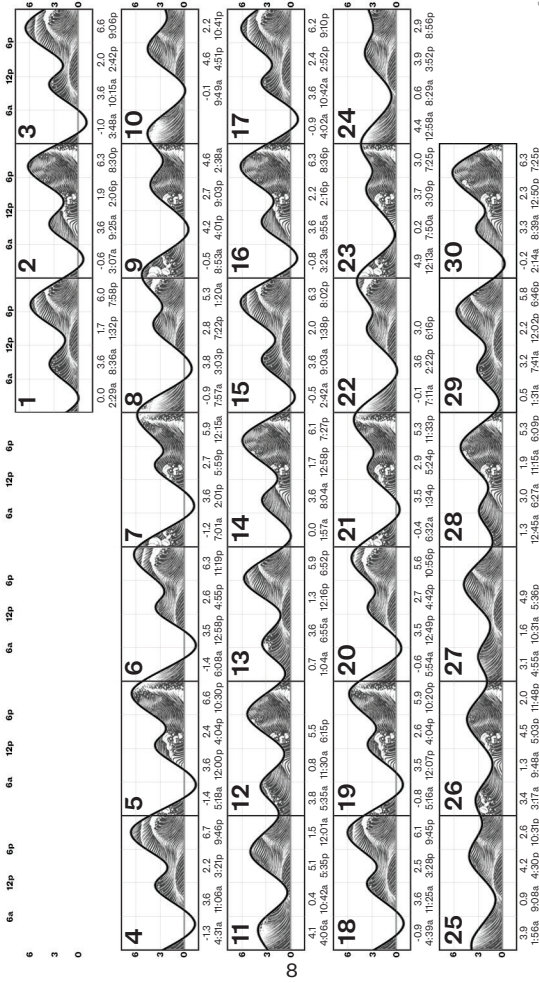
MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO



- Luna Llena: jun 3
- Último Cuarto: jun 10
- Luna Nueva: jun 17
- Primer Cuarto: jun 26

2022 Pacific Publishers, LLC						
MAYO						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
JULIO						
S	M	T	W	T	F	S
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Consejos para la gestión de aguas negras

Va en contra de la ley federal y estatal verter aguas negras sin tratar en el límite de tres millas del territorio (incluyendo lagos, ríos, reservas, o aguas costeras en tres millas tres millas de la costa) o aguas negras tratadas en lugares designados como Zonas de no Vertimiento. Las multas impuestas por vertimientos ilegales serán de hasta \$2.000,00.

- 👉 **Nunca vierta** aguas negras sin tratar o tratadas en bahías pequeñas, puertos, puertos deportivos, zonas de marea baja, o cerca de una área de natación recreacional, de pesca, o de cultivo de almejas.
- 👉 **Obtenga un Dispositivo de Saneamiento Marino (o DSM)** aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard) para utilizar en su bote o considere usar un baño portátil.
- 👉 Aunque tenga un **Dispositivo de Saneamiento Marino** tipo I, II, o III, considere usar los **baños públicos disponibles en tierra firme** antes de su partida. Los vertimientos de tipo I y II, aunque estén tratados, también agregan químicos y materia orgánica al medio ambiente marino.
- 👉 **Mantenga su válvula "Y" asegurada adecuadamente en la posición de CERRADA** cuando navegue hacia mar abierto o mientras navegue dentro de las 3 millas de la costa para prevenir vertimientos accidentales.
- 👉 **Lea las etiquetas y use desinfectantes y desodorizantes para tanques de retención** que no contengan amoníaco, cloro, formaldehído, y otros componentes que puedan ser dañinos para los organismos acuáticos.
- 👉 **Use tratamientos a base de enzimas** en lugar de aditivos químicos para desintegrar los sólidos y reducir olores.

SÍMBOLO NACIONAL DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

Busque este símbolo de bombeo de aguas negras y recuerde siempre: ¡Bombéalo! ¡NO la Viertas!



Servicios móviles de bote a bote

BOMBEO DE SENTINA/SERVICIOS DE LIMPIEZA

Suck it up Sally Mobile Pumpout Service 760.583.4974

Ubicación: El puerto de Oceanside

Otros servicios: servicios de bombeo y limpieza de sentinas.

Waterworks Oficina: 805.884.0215 Cel: 805.453.3091

Ubicación: Los condados de Santa Bárbara y Ventura

www.sbwaterworks.com | Email: service@surfmaninc.com

SERVICIO DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

All Bay Marine Service 619.298.4568

Ubicación: La bahía de San Diego

www.allbaymarineservices.com | Email: kris@aquariusyacht.com

Dolphin Marine and Pump Out 714.296.8531

Ubicación: Puerto de Los Ángeles, puerto de Long Beach,

puerto de Huntington, puerto de Newport

www.gogreenpumpout.org | Email: fishnets8989@hotmail.com

Otros servicios: Limpieza de los cascos de los botes

Head Pumpers 310.292.1226

Ubicación: Puerto de Avalon, Isla Catalina

www.headpumpers.com | Email: davefcarleton@gmail.com

VHF Radio: Channel 68

Honey Bucket 310.221.2190

Ubicación: Puerto King Harbor

Email: honeybucketredondo@yahoo.com

Mobile Pro Marine Services 619.342.4477

Ubicación: Condado de San Diego

Email: info@mobilepromarine.com

Pepe La 'Poo's Pumpout 760.815.7727

Ubicación: Condado de San Diego

www.pepelapoo.com | Email: service@pepelapoo.com

Popeye's Pumpout Co. **310.467.5008**

Ubicación: Puerto Marina del Rey

www.popeyepumpout.com | Email: service@popeyepumpout.com

Otros servicios: Bombeo de sentina de emergencia previa solicitud, limpieza de agua de sentina

Royal Flush Pumping Service **888.656.2551**

Ubicación: Condados de Los Ángeles y Orange

www.pump-out.net | Email: royalflush@onebox.com

Suck it up Sally Mobile Pump Out Service **760.583.4974**

Ubicación: Puerto de Oceanside

The Pumpout **855.PUMPOUT (786.7688)**


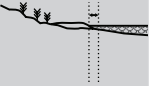
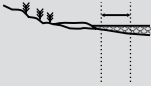
Ubicación: Puertos de Long Beach y Huntington

www.thepumpout.com | Email: thepumpoutboat@gmail.com

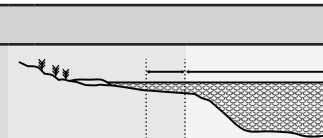
Para una lista estatal de servicios móviles de bote a bote visite: <https://dbw.parks.ca.gov/MobileServices>

Escanee el código QR con su teléfono inteligente para obtener una lista completa de los servicios móviles de bote a bote en todo el estado:

Límites legales para el

	EL INTERIOR	AGUAS OCEÁNICAS	
	 <p>Lagos, reservas, y embalses de aguas frescas</p>	 <p><u>Menos de 3 millas de la costa</u></p>	 <p><u>De 3 a 12 millas de la costa</u></p>
AGUAS NEGRAS	No se permite el vertimiento.	Permitido con DSM tipo I o II.	Se permite el vertimiento.
ACEITE DE MOTOR	Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm o no tiene brillo.		
DESHECHOS DE COMIDA	No se permite el vertimiento.	Se permite el vertimiento si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.	
RESIDUOS (NO DE PLÁSTICO)	No se permite el vertimiento.		
PLÁSTICOS Y RESIDUOS QUE FLOTAN	Es ilegal el vertimiento de cualquier plástico o material flotante a aguas interiores, costeras u oceánicas.		
RESIDUOS PELIGROSOS	Es ilegal el vertimiento de cualquier sustancia peligrosa a aguas interiores, costeras u oceánicas.		

vertimiento de residuos de botes

	
<p><u>De 12 a 25 millas de la costa</u></p>	<p><u>Más de 25 millas de la costa</u></p>
<p>Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm con un SAA, monitor, y alarma.</p>	
<p>Se permite el vertimiento.</p>	
<p>Se permite el vertimiento a si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.</p>	<p>Se permite el vertimiento.</p>

TÉRMINOS Y APUNTES IMPORTANTES:

- DSM: Dispositivo de Saneamiento Marino
- SAA: Separador de aceite/agua
- ppm: Partes por millón

DSMs

☞ Tipo I

Trata las aguas negras químicamente para que el número de bacterias se reduzca a menos de 1,000 por 100 milímetros.

☞ Tipo II

Parecido al DSM tipo I, pero el número de bacterias debe ser menor de 200 por 100 milímetros.

☞ Tipo III

Depósito de aguas negras.

Los botes con baños marinos instalados deben de tener un DSM aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard). El vertimiento de aguas negras tratadas o sin tratar es ilegal en en cualquier Zona de No Vertimiento designada por el gobierno federal o en aguas restringidas de California.

Para informar de vertimientos ilegales en cualquier lugar llame al Centro Nacional de Respuesta al número gratuito 800.424.8802.

Información sobre Áreas Marinas Protegidas

¿QUÉ ES UNA ÁREA MARINA PROTEGIDA (AMP)?

Es una área marina designada o una área estuarina creada para proteger o conservar la vida marina y los hábitats mediante la prohibición o limitación de la toma de recursos marinos.

Las áreas marinas protegidas son reconocidas como herramientas para proteger, mejorar y restaurar la vida marina y permitir las interacciones que ocurren en el ambiente natural entre las especies tanto de pesca como de no pesca.

TIPOS DE ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS

- 👉 **Reserva marina estatal (RME):** No se permite tomar, dañar, lastimar o poseer ningún recurso marino vivo, geológico, o cultural.
- 👉 **Área de conservación marina estatal (ACME):** No se permite tomar nada, EXCEPTO las especies expresamente permitidas con equipo permitido. Visite la página web www.wildlife.ca.gov/MPAs

- 👉 **Área de conservación marina estatal (ACME no pescar):** No tome nada, EXCEPTO que sea de forma accidental en ciertas actividades permitidas por otras agencias.
- 👉 **Cierres especiales:** Prohíbe o restringe el acceso y/o actividades de botes. Están diseñados para proteger a las aves marinas y mamíferos de ser molestados.
- 👉 **Santuario marino nacional Channel Islands:** Prohíbe el desarrollo comercial de petróleo y gas de la costa, la minería en mar abierto, vertimientos contaminantes, introducción de especies no autóctonas y otras actividades relacionadas.
- 👉 **AMP federal:** Extensiones de AMPs estatales a aguas federales.

APRENDA MÁS

Escanea el código QR con tu smartphone para obtener más información sobre la normativa específica y las coordenadas GPS de cada AMP:



¿CÓMO AFECTAN LAS AMPs A LOS NAVEGANTES?

- Se permite el uso de botes y anclar en una AMP a menos que se prohíba específicamente por las regulaciones de una AMP en particular (como cierres especiales).
- Navegar por AMPs está permitido, incluso llevando pesca a bordo. Solo asegúrese de que su equipo de pesca esté guardado.
- Si usted pesca, aprenda dónde están estas AMPs. Muchas ACMEs permiten la pesca recreativa de peces pelágicos con ciertos equipos. Aunque pescar esté prohibido dentro de RMEs, puede beneficiarse de ellas cuando esté pescando en arrecifes cercanos.

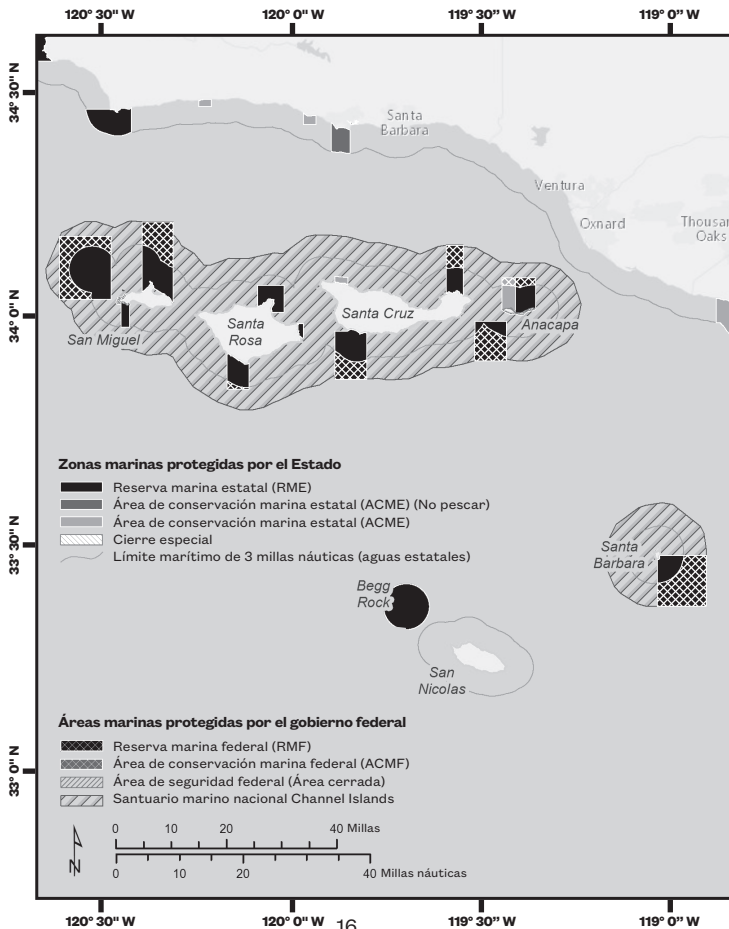
LÍNEA DIRECTA DE VIDA SALVAJE

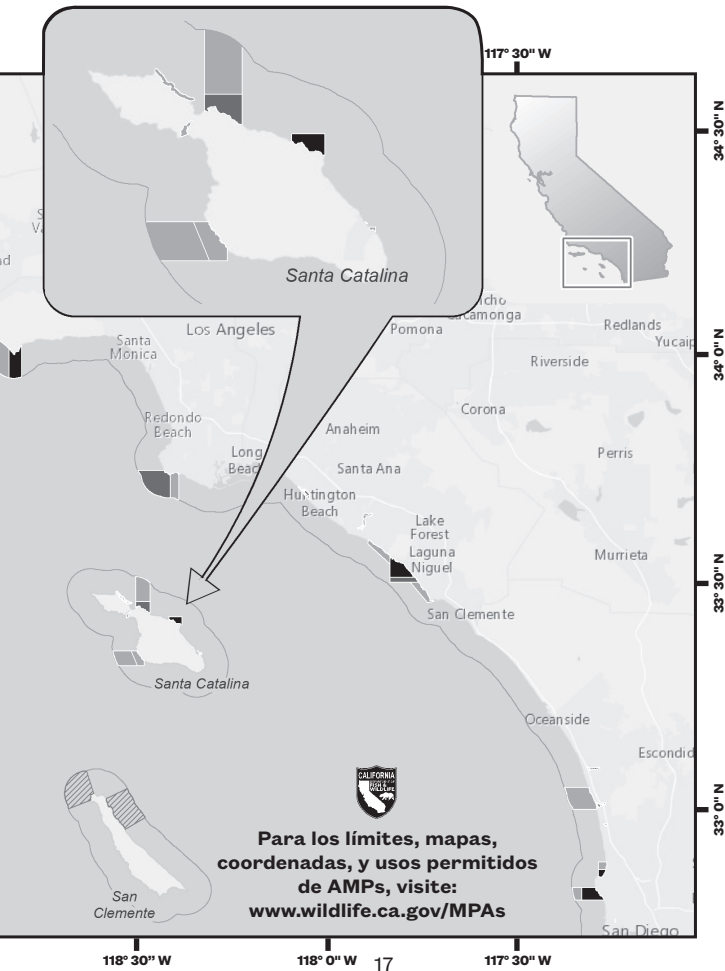
- Centro de Vida Salvaje de California**
[310.458.WILD \(310.458.9453\)](tel:310.458.WILD)
- Centro de Mamíferos Marinos**
[415.289.SEAL \(415.289.7325\)](tel:415.289.SEAL)
- Informe de molestias y caza furtiva a CALTIP**
[1-888-334-CALTIP](tel:1-888-334-CALTIP)

EVITE MOLESTIAS A LA VIDA SALVAJE MARÍTIMA

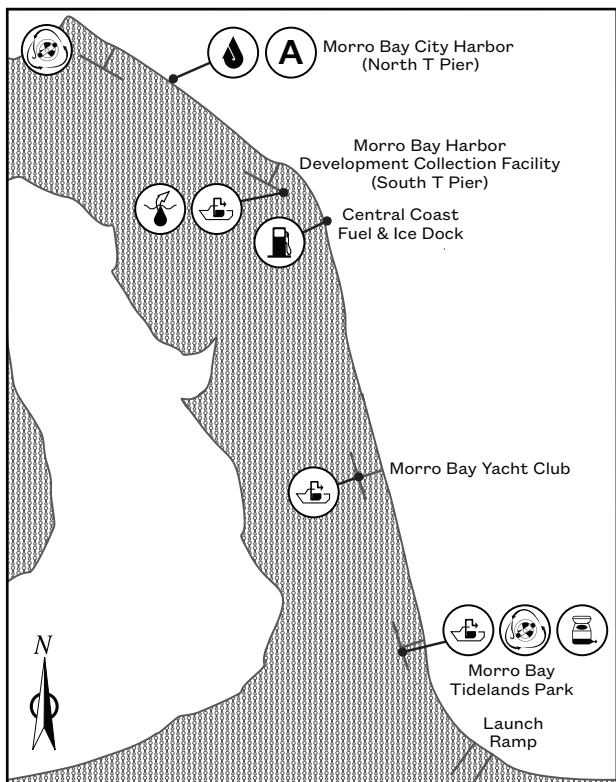
- Manténgase a 1,000 pies de acantilados, rocas de la costa, y de islas.
- Todos los mamíferos marinos están protegidos por la ley de Protección de Mamíferos Marinos. Mantenga al menos 100 yardas de distancia de ballenas y al menos 50 yardas de distancia de los delfines, focas, y leones marinos.
- Si ve pájaros balanceándose, llamándose entre sí, revoloteando, o volando quiere decir que usted está muy cerca.
- Use un remo, navegue, o use su motor alrededor de grupos de aves en el agua en vez de a través de ellos.
- Deseche adecuadamente el sedal. Vea los mapas de puertos para localizar contenedores de reciclaje para monofilamentos, cubra los cebos, use ganchos sin barbas y señuelos artificiales.
- No alimente a los seres vivos del mar o trate de atraer a los pájaros.

ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS POR EL ESTADO Y EL GOBIERNO FEDERAL DEL SUR DE CALIFORNIA





MORRO BAY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DUMP
STATION



BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES



RECICLAJE
DE
ACEITE

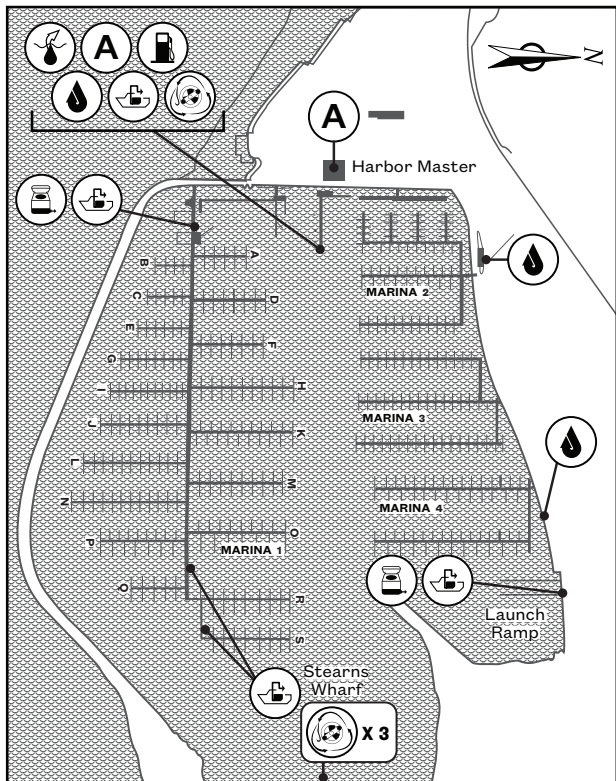


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

SANTA BARBARA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DUMP
STATION



BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES



RECICLAJE
DE
ACEITE

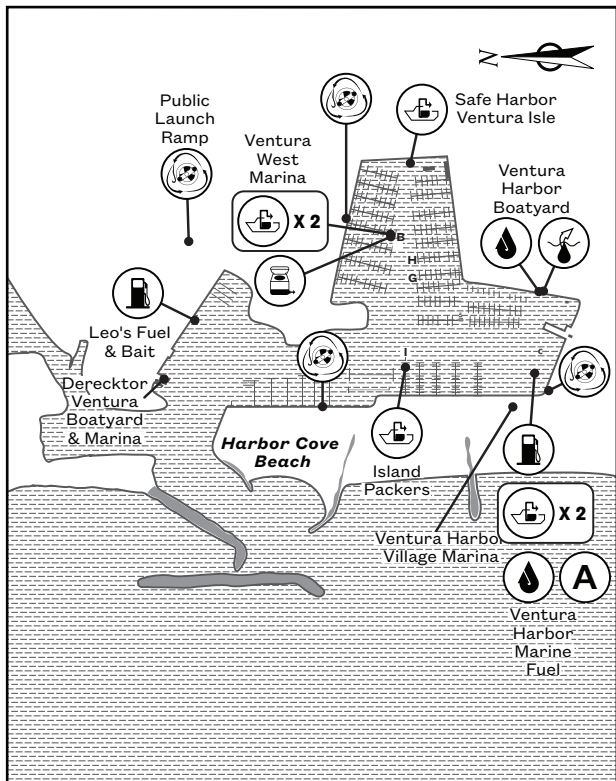


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

VENTURA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DUMP
STATION**



**BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA**



**DISTRIBUCIÓN Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

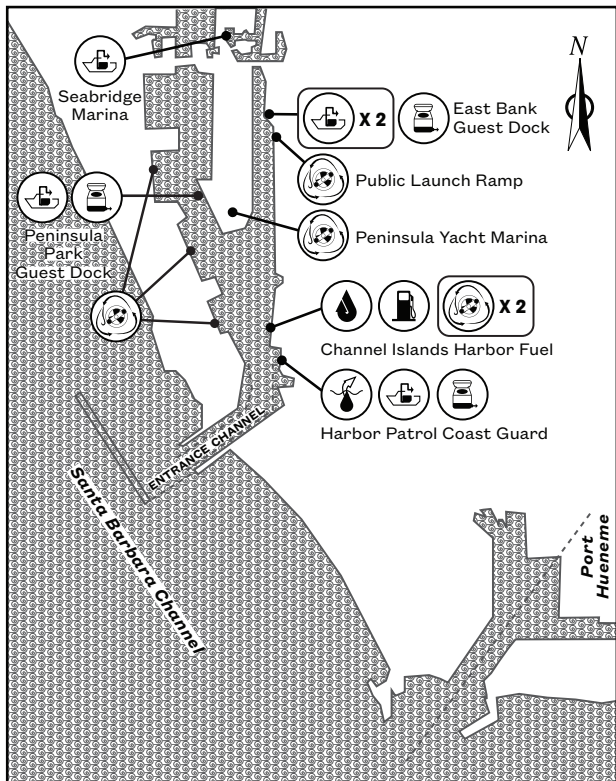


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

CHANNEL ISLANDS



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DUMP
STATION



BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE
DE
ACEITE

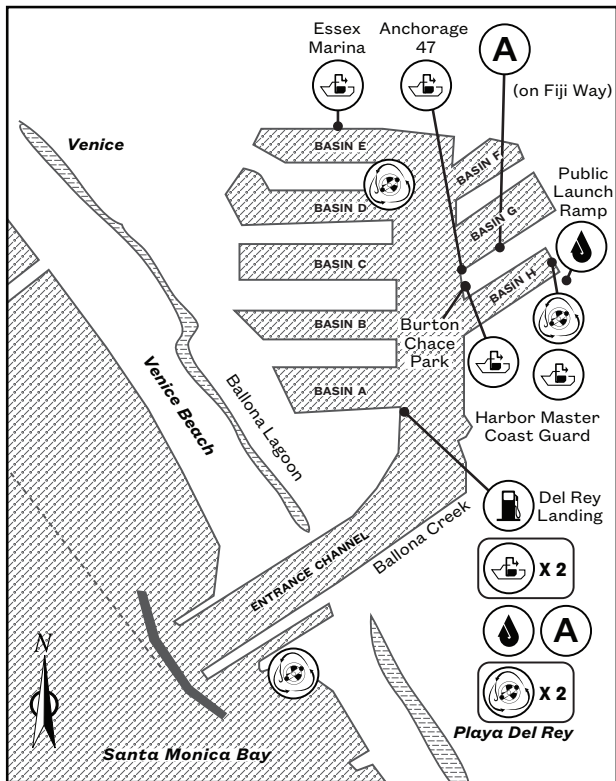


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

MARINA DEL REY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

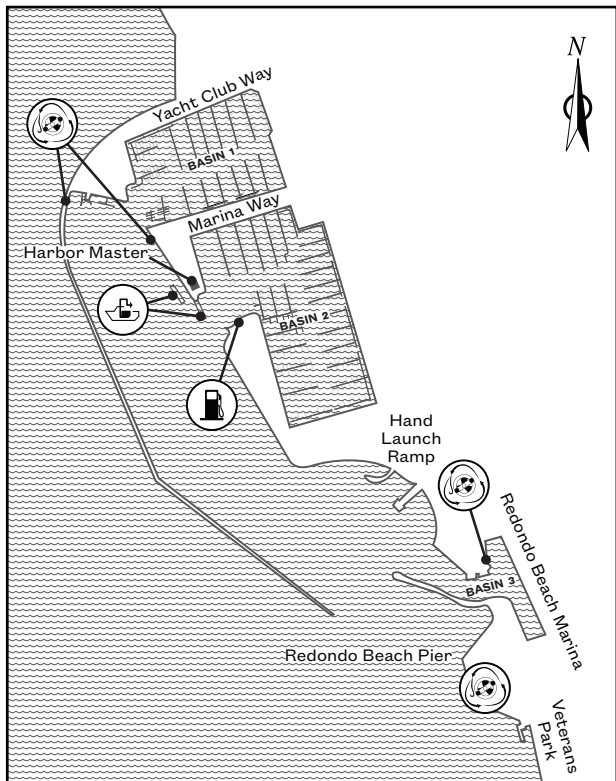


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

KING HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE

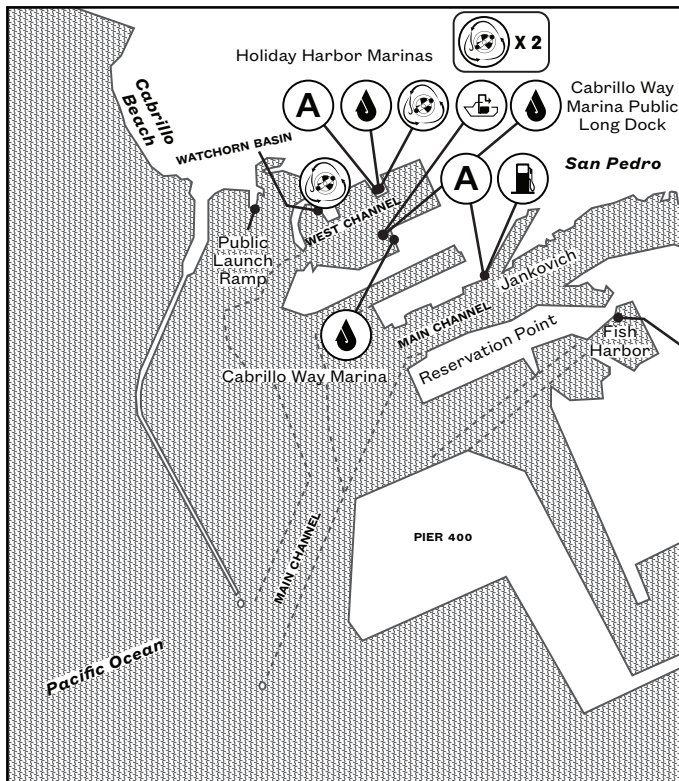


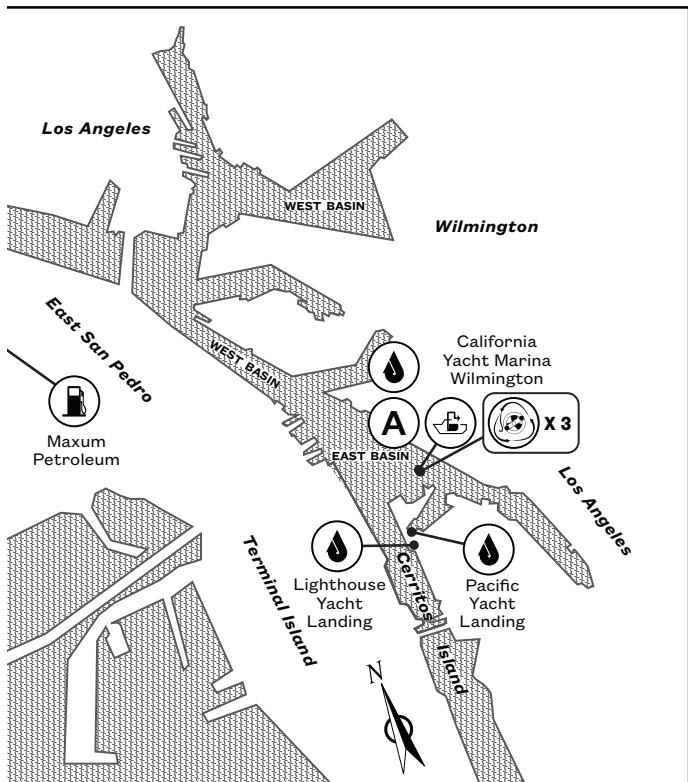
BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE
SEDAL

LOS ANGELES HARBOR





A

**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

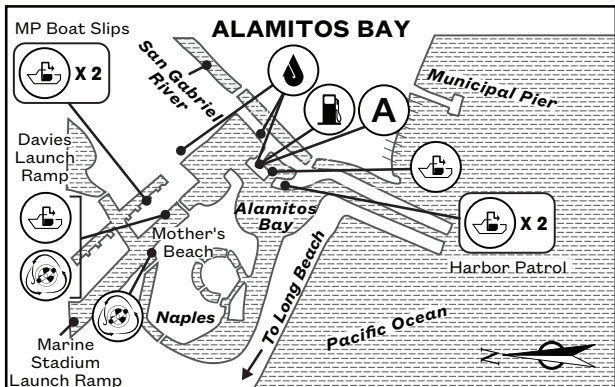
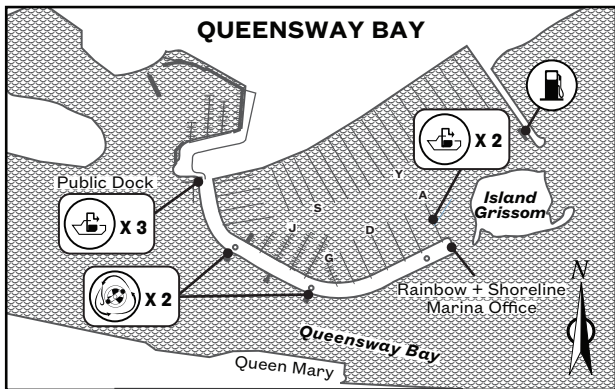


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

LONG BEACH



A

DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES



RECICLAJE
DE
ACEITE



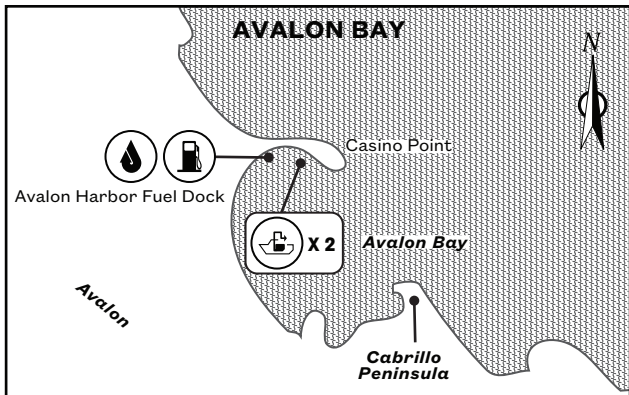
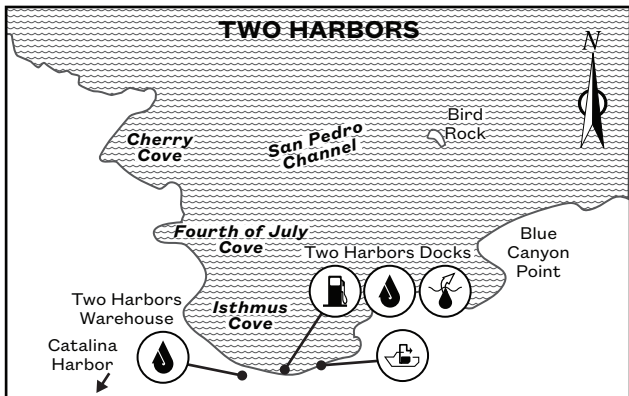
BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS



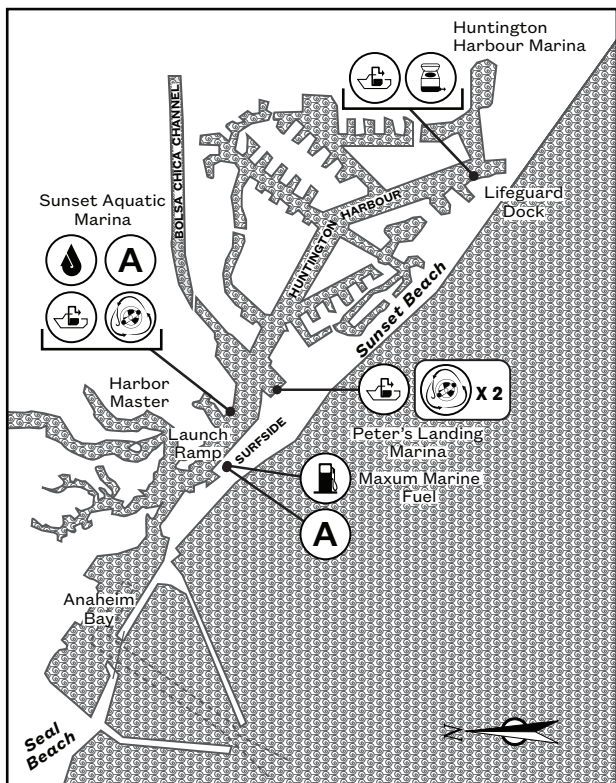
RECICLAJE
DE
SEDAL

MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

SANTA CATALINA ISLAND



HUNTINGTON HARBOUR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DUMP
STATION**



**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES**



**RECICLAJE
DE
ACEITE**

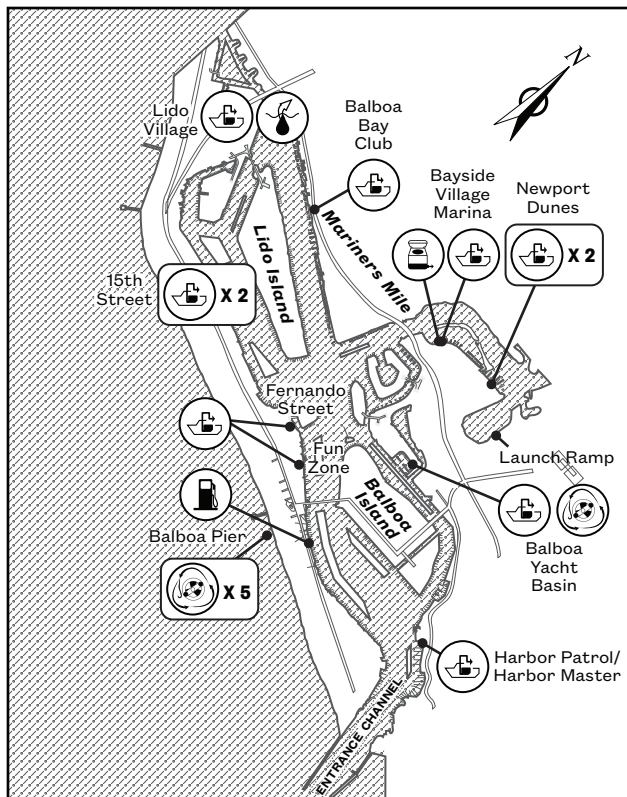


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

NEWPORT HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



**DUMP
STATION**



**BOMBA
DE
AGUA
ACEITOSA
DE SENTINA**



COMBUSTIBLE

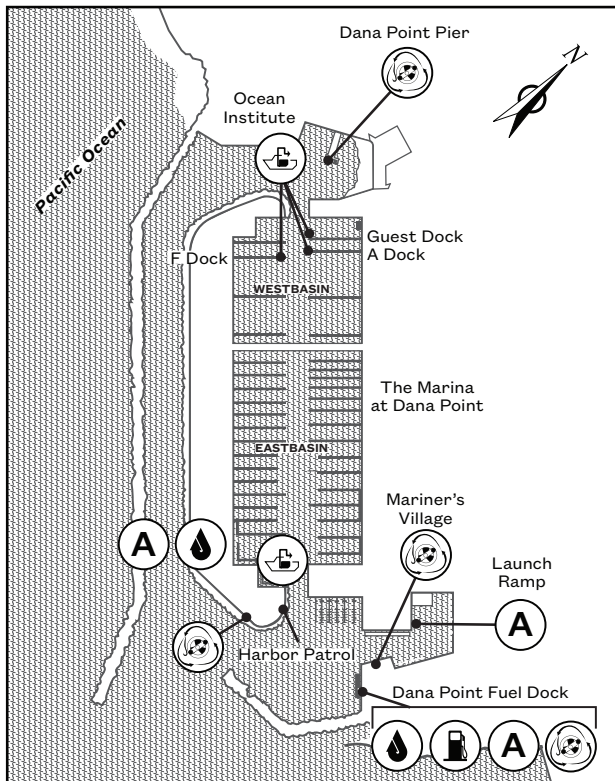


**BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS**



**RECICLAJE
DE
SEDAL**

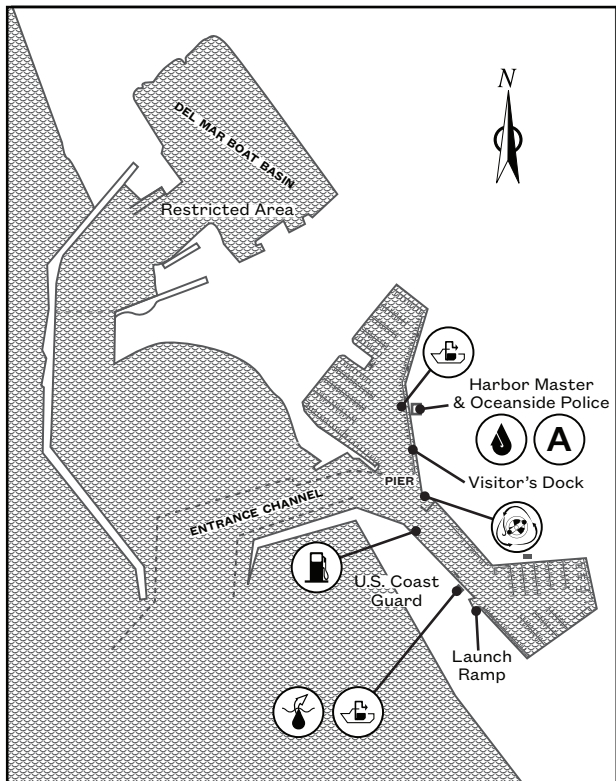
DANA POINT



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| DISTRIBUCIÓN
Y
COLECCIÓN
DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES | | RECICLAJE
DE
ACEITE | BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS | RECICLAJE
DE
SEDAL |

OCEANSIDE



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN


**BOMBA
 DE
 AGUA
 ACEITOSA
 DE SENTINA**


**DISTRIBUCIÓN COMBUSTIBLE
 Y COLECCIÓN
 DE
 ALMOHADILLAS
 ABSORBENTES**

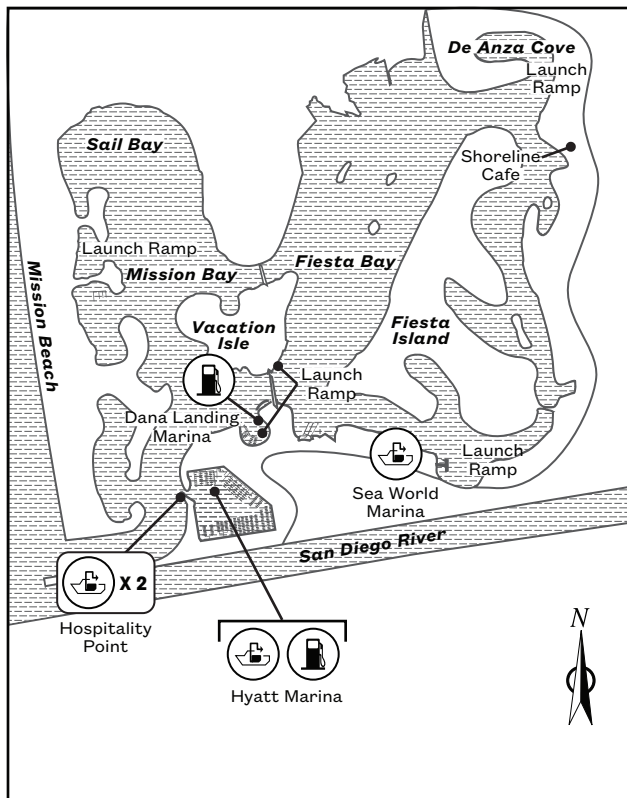



**RECICLAJE
 DE
 ACEITE**


**BOMBEO
 DE
 AGUAS
 NEGRAS**


**RECICLAJE
 DE
 SEDAL**

MISSION BAY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE

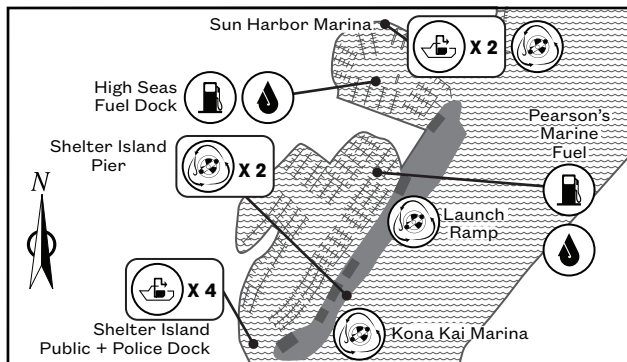


RECICLAJE
DE
ACEITE

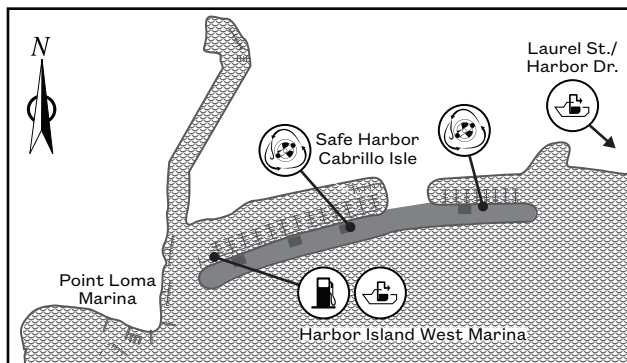


BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS

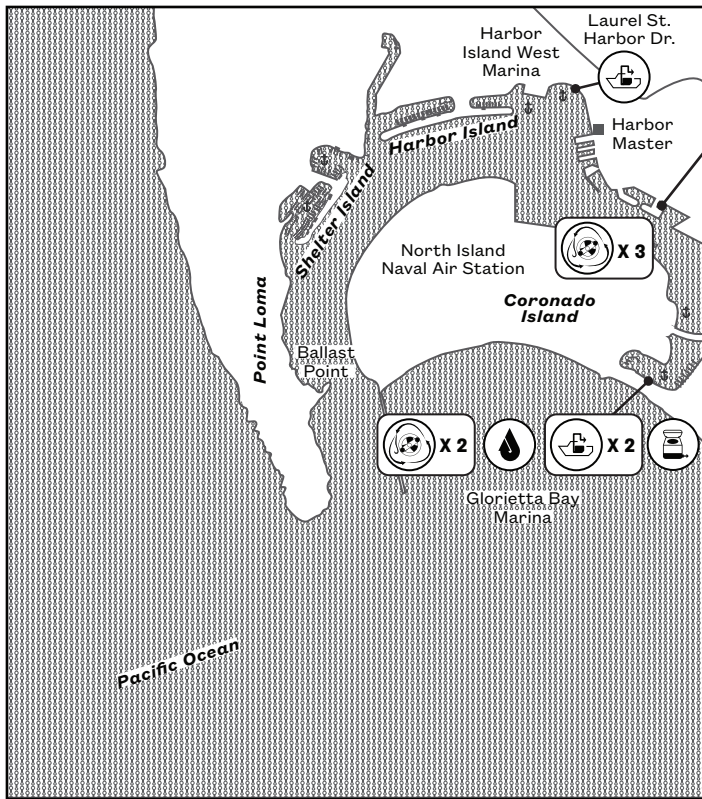
SHELTER ISLAND

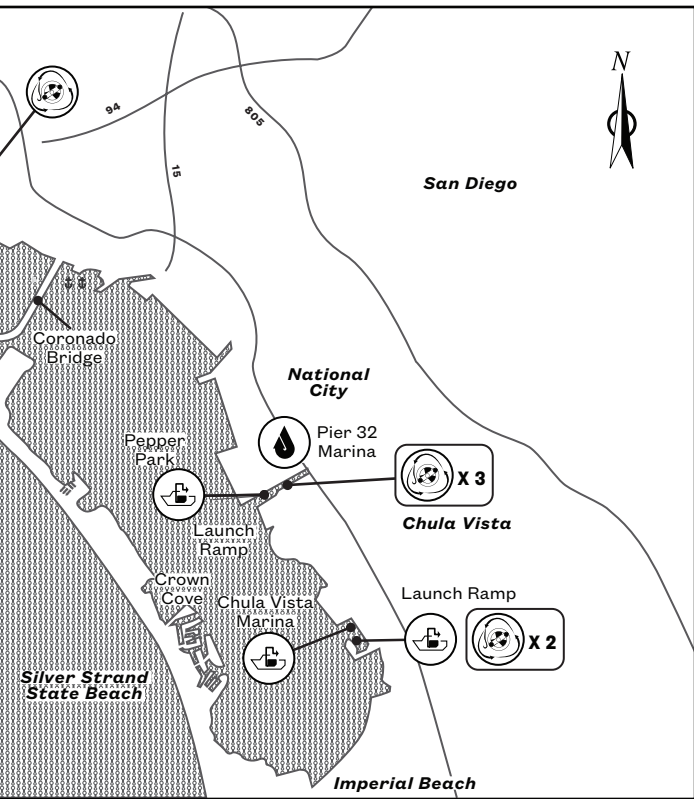


HARBOR ISLAND



SAN DIEGO





MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DUMP
STATION



COMBUSTIBLE



RECICLAJE
DE ACEITE

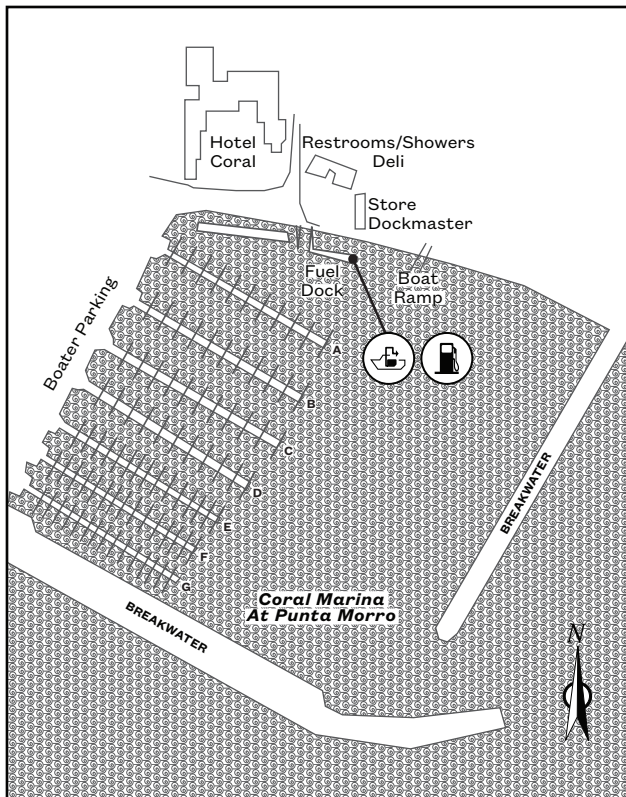


BOMBEO
DE AGUAS
NEGRAS



RECICLAJE
DE SEDAL

CORAL MARINA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE



BOMBEO
DE
AGUAS
NEGRAS

JULIO 2023

DOMINGO

LUNES

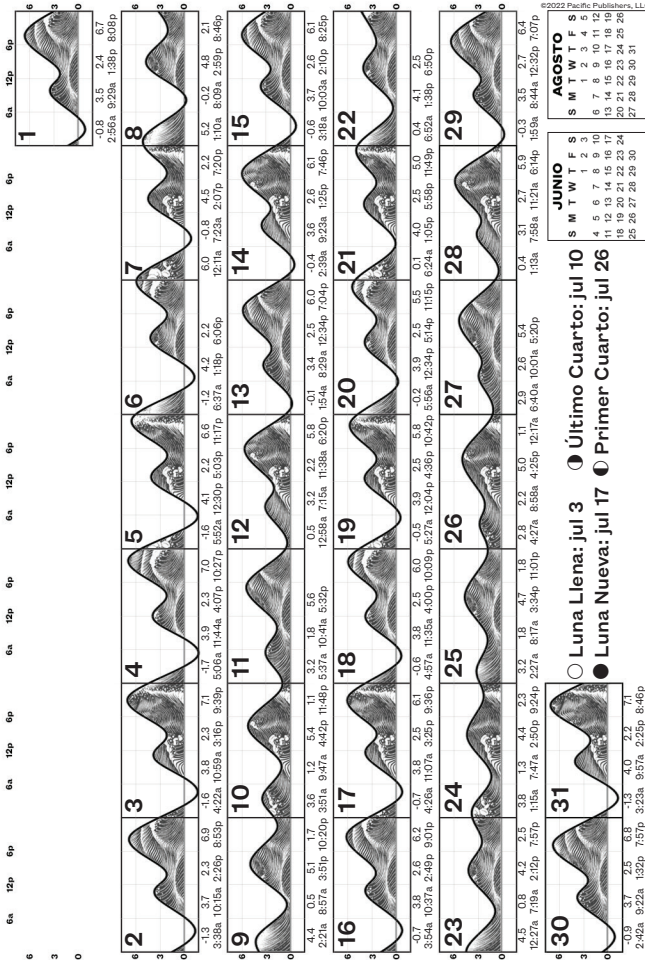
MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO



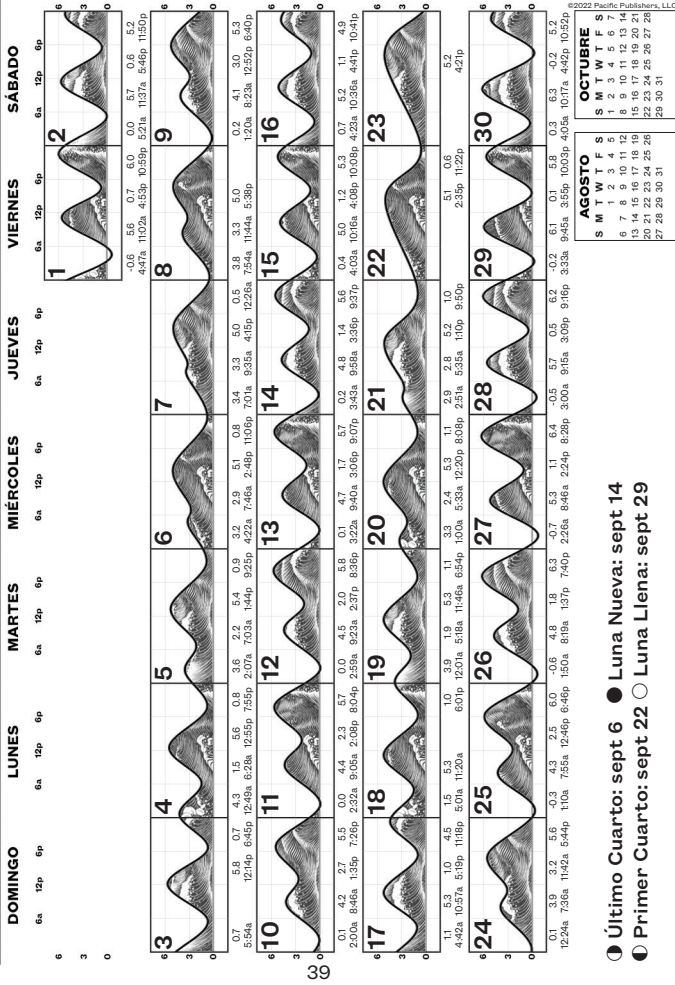
©2022 Pacific Publishers, LLC

AGOSTO
S M T W T F S
1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31

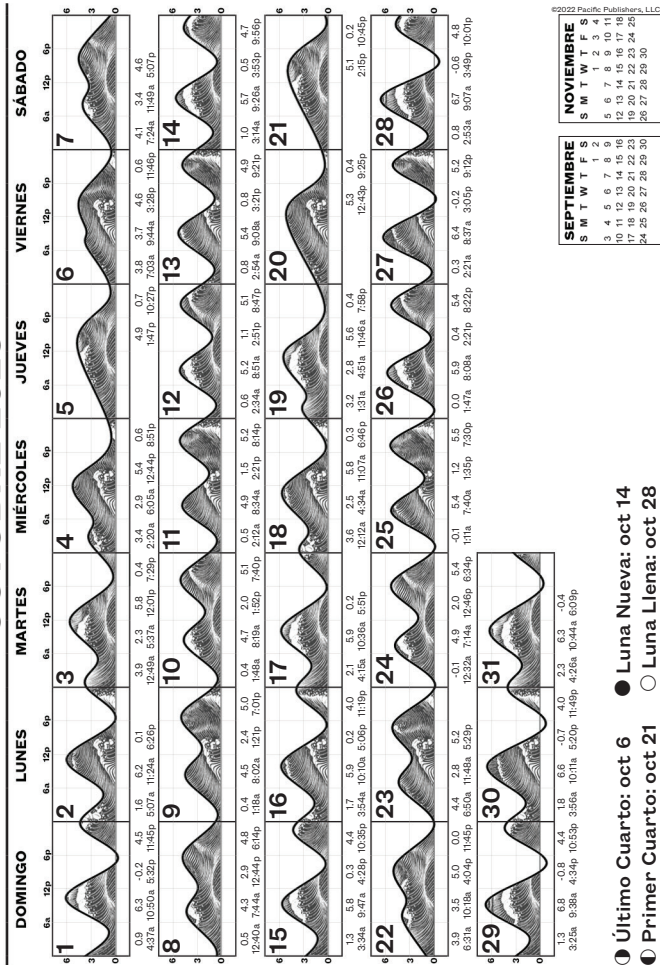
JUNIO
S M T W T F S
1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30

○ Luna Llena: jul 3 ● Último Cuarto: jul 10
 ● Luna Nueva: jul 17 ○ Primer Cuarto: jul 26

SEPTIEMBRE 2023



OCTUBRE 2023



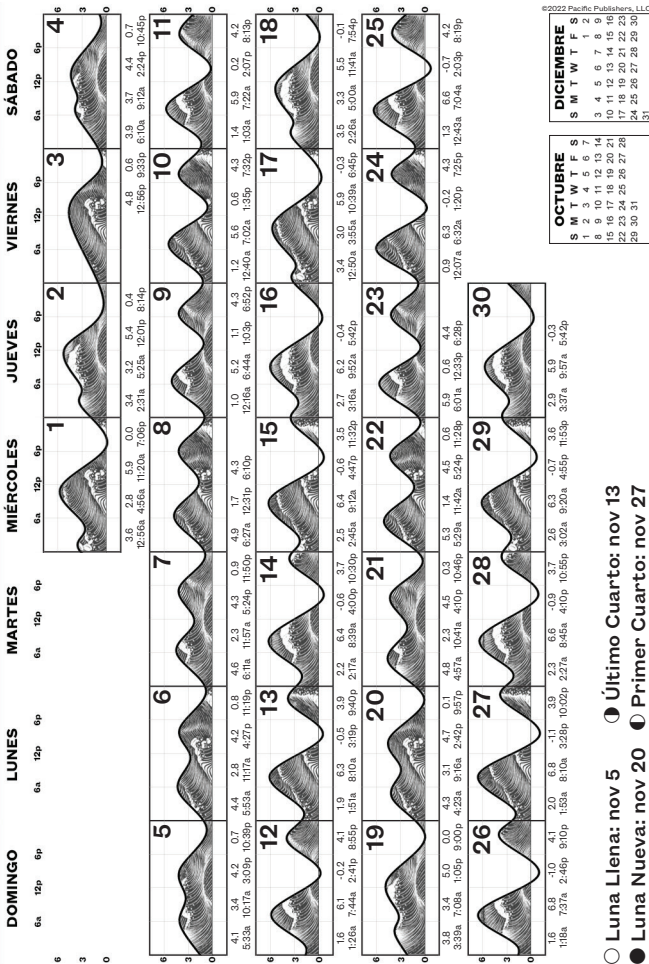
©2022 Pacific Publishers, LLC

NOVIEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SEPTIEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

- Último Cuarto: oct 6 ● Luna Nueva: oct 14
- Primer Cuarto: oct 21 ○ Luna Llena: oct 28

NOVIEMBRE 2023



©2022 Pacific Publishers, LLC

DICIEMBRE						
S	M	T	W	T	F	S
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

OCTUBRE						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

- Luna Llena: nov 5 ● Último Cuarto: nov 13
- Luna Nueva: nov 20 ● Primer Cuarto: nov 27

DICIEMBRE 2023

DOMINGO

LUNES

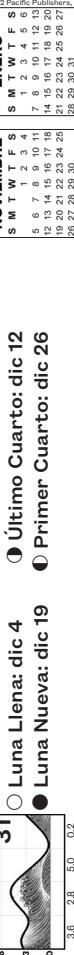
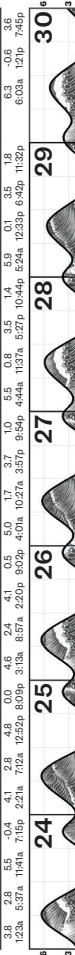
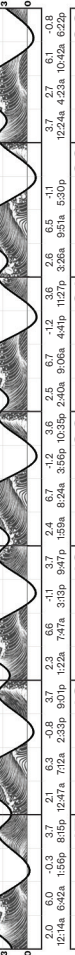
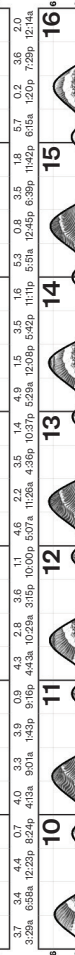
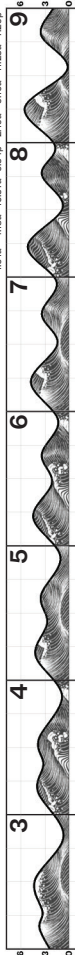
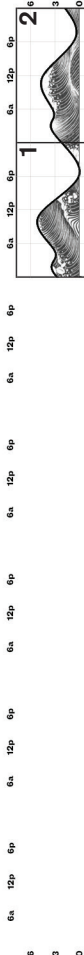
MARTES

MIÉRCOLES

JUEVES

VIERNES

SÁBADO



NOVIEMBRE

S	M	T	W	T	F	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ENERO

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

○ Luna Llena: dic 4 ● Último Cuarto: dic 12
 ● Luna Nueva: dic 19 ● Primer Cuarto: dic 26

2023

ENERO		FEBRERO		MARZO																
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S							
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4		1	2	3	4					
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30	31	

ABRIL		MAYO		JUNIO																			
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S										
1						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10			
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17			
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24			
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30				
30																							

JULIO		AGOSTO		SEPTIEMBRE																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S		
1						1	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9		
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16		
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23		
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30		
30	31													24	25	26	27	28	29	30		

OCTUBRE		NOVIEMBRE		DICIEMBRE																			
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S			
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4		1	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9			
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16			
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23			
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30			

2024

ENERO		FEBRERO		MARZO																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S									
1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9		
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16		
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23		
28	29	30	31				25	26	27	28	29			24	25	26	27	28	29	30		

ABRIL		MAYO		JUNIO																		
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S									
1	2	3	4	5	6		1	2	3	4		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8		
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15		
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22		
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29		

JULIO		AGOSTO		SEPTIEMBRE																			
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S			
1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	8	9	10	11	12	13	14			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	15	16	17	18	19	20	21			
28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31	22	23	24	25	26	27	28			

OCTUBRE		NOVIEMBRE		DICIEMBRE																				
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S				
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16				
20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23				
27	28	29	30	31			27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30				

2023 AMANECER Y ATARDECER

OBSERVADOS DESDE EL NIVEL DEL MAR EN LOS ÁNGELES

Hora estándar del Pacífico, corregida para el horario de verano

ENERO

1	6:54	4:53
8	6:55	4:58
15	6:55	5:05
22	6:52	5:11
29	6:49	5:18

FEBRERO

1	6:47	5:21
8	6:42	5:28
15	6:35	5:34
22	6:28	5:40
28	6:21	5:45

MARZO

1	6:20	5:46
8	6:11	5:52
15	7:02	6:57
22	6:52	7:03
29	6:43	7:08

ABRIL

1	6:39	7:10
8	6:30	7:15
15	6:21	7:20
22	6:13	7:26
29	6:05	7:31

MAYO

1	6:03	7:32
8	5:56	7:38
15	5:51	7:43
22	5:46	7:48
29	5:43	7:53

JUNIO

1	5:42	7:54
8	5:40	7:58
15	5:40	8:01
22	5:41	8:03
29	5:43	8:04

JULIO

1	5:44	8:04
8	5:47	8:03
15	5:51	8:01
22	5:56	7:58
29	6:01	7:53

AGOSTO

1	6:03	7:51
8	6:08	7:45
15	6:12	7:38
22	6:17	7:30
29	6:22	7:21

SEPTIEMBRE

1	6:24	7:17
8	6:29	7:08
15	6:33	6:58
22	6:38	6:49
29	6:43	6:39

OCTUBRE

1	6:44	6:36
8	6:49	6:27
15	6:55	6:18
22	7:00	6:10
29	7:06	6:02

NOVIEMBRE

1	7:09	6:00
8	6:15	4:53
15	6:21	4:49
22	6:28	4:45
29	6:34	4:43

DICIEMBRE

1	6:36	4:43
8	6:41	4:42
15	6:47	4:44
22	6:51	4:47
29	6:53	4:51



DESCARGUE LA APLICACION GRATUITA 'PUMPOUT NAV'
BOMBAS DE AGUAS NEGRAS, ESTACIONES DE VERTIMIENTO,
Y BAÑOS FLOTANTES MÁS CERCANOS.
DISPONIBLE PARA DISPOSITIVOS MÓVILES IOS Y ANDROID.



ENCUENTRE UNA LISTA ADICIONAL DE UBICACIONES PARA BOMBEO DE AGUAS NEGRAS:
WWW.DBW.CA.GOV/PUMPOUTS

Reporte los derrames de aceite de motor, químicos, y de aguas negras al Centro Nacional de Respuesta

800.424.8802 y la

Oficina de Respuesta de Emergencia de California

800.OILS.911 (800.645.7911)

The Bay Foundation

www.santamonicabay.org

888.301.2527

8334 Lincoln Blvd, #310
Los Angeles, CA 90045

ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ FINANCIADA POR EL PROGRAMA EDUCATIVO DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS DE LA DIVISIÓN DE NAVEGACIÓN Y VÍAS NAVEGABLES DEL DEPARTAMENTO DE PARQUES DE CALIFORNIA Y POR UNA BECA FEDERAL DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS POR MEDIO DE EL PROGRAMA DE RESTAURACIÓN DE PESCA DEPORTIVA. TAMBIÉN ESTÁ FINANCIADA EN PARTE POR EL OCEAN PROTECTION COUNCIL Y COASTAL QUEST.

DESIGN BY YUJU YEO | ALLMYSISTERS.CO.COM